



OUR LADY OF LA VANG CATHOLIC CHURCH

288 S. Harbor Blvd., Santa Ana, CA 92704

Phone: (714) 775-6200 Fax: (714) 775-6226

Website: www.ourladyoflavang.org

Email: parish@ourladyoflavang.org

The Commemoration of All The Faithful Departed
Year C,
November 2nd, 2025

CLERGY † GIÁO SĨ † CLERO

Rev. Kiet Anh Ta

Pastor

Rev. Phuong Van Nguyen

Parochial Vicar

Mr. Phuc Nguyen

Deacon

Mr. Leopoldo Arana

Deacon



MASS SCHEDULE

GIỜ LỄ † HORARIO DE MISAS

OFFICE HOUR † GIỜ LÀM VIỆC † HORAS DE OFICINA

Monday - Saturday / Thứ Hai - Thứ Bảy / Lunes - Sábado
9:00 AM—12:00 PM & 1:00 PM—5:00 PM

Sunday / Chúa Nhật / Domingo

Closed / Đóng Cửa / Cerrado

MINISTRY OFFICE † VĂN PHÒNG MỤC VỤ LA OFICINA DEL MINISTERIO

Deacon David Phan	Business Manager, Ext. 8701
Hilda McLean	Office Manager, Safe Environment, Ext. 8700
Lizbeth Noriega	Parish Secretary, Ext 8702
Binh Nguyễn	Parish Secretary, Ext. 8703
Hải Trần	Parish Secretary, Ext. 8702
Sr. Theresa Thảo Bùi LHC	Giáo Lý Thiếu Nhi & Thêm Sức, Tiếng Việt, Ext. 8704
Jimena Peralta	Confirmation -Youth 4 Truth - Young Adult, RCIA-English (714) 583-1010
Cristobal Gomez	Educación Religiosa en Español RCIA-Español, Ext. 8706
Isabel Damian	Jóvenes Para Cristo/ JPC (714) 248-3999 en Español
Kelly Hua	Thiếu Nhi Thánh Thể / Eucharistic Youth (714) 487-7751 dmlvtntt@gmail.com
Khuong Phạm	Trường Việt Ngữ / Viet School (714) 553-7931 hungkuong2000@gmail.com
Trang Vũ	Tang Lễ/ Bereavement (657) 610-5513
Quyên Vũ	Chủ Tịch BTV / Vietnamese Council (714) 878-0119
Mariza Gonzalez	Hispanic Council (714)-420-1093

Weekday Masses / Lễ Ngày Thường / Misas Diarias

8:30 AM Tiếng Việt Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư,
Thứ Năm, Thứ Sáu

7:00 PM Español Jueves

Saturday Masses / Lễ Thứ Bảy / Misa del Sábado

8:00 AM Tiếng Việt

6:00 PM (Vigil) Tiếng Việt & English

8:00 PM (Vigil) Español, Neo-Catechumenal

Sunday Masses / Lễ Chúa Nhật / Misas Dominicales

6:30 AM Tiếng Việt

8:30 AM Tiếng Việt

10:30 AM Tiếng Việt

12:30 PM Español

4:00 PM English, Confirmation Youth

6:00 PM Tiếng Việt

CONFESSION † GIẢI TỘI † CONFESIÓN

9:00 AM—9:45 AM Thursday / Thứ Năm / Jueves

4:00 PM—5:00 PM Saturday / Thứ Bảy / Sábado

ADORATION † GIỜ CHẦU † ADORACIÓN

7:00 AM—8:00 AM

Monday - Friday / Thứ Hai - Thứ Sáu / Lunes - Viernes

BAPTISM † RỬA TỘI † BAUTISMO

2:00 PM Tiếng Việt Chúa Nhật tuần Thứ Nhì

3:00 PM Español Primer Sábado del Mes

English Please contact the Parish office

SACRAMENTS † CÁC BÍ TÍCH † SACRAMENTOS

Please contact the Parish office for more information

Xin liên lạc văn phòng Giáo Xứ

Por favor llame a la oficina para más información

Emergency Hotline

Số điện thoại khẩn cấp

Línea directa de emergencia

(714) 454-1928

THÔNG BÁO

BAN ẨM THỰC



Xin quý ông bà và anh chị em ghé qua hội trường để ủng hộ các gian hàng của Ban Ẩm Thực, mua hoa dâng Mẹ trong tháng 10, và ủng hộ Tamale trong chương trình gây quỹ của các hội đoàn Mẹ Tây Cơ.

CẦU NGUYỆN CHO CÁC ĐẰNG LINH HỒN



Xin quý ông bà và anh chị em dành thời gian ghé qua phòng thờ phượng để đọc kinh cầu nguyện cho các đấng linh hồn trong giáo xứ. Xin cũng tiếp tục gửi lại bao thư xin lễ đặc biệt cầu cho người thân đã qua đời.

RỬA TỘI TIẾNG VIỆT-THÁNG MƯỜI HAI 2025



Nếu quý phụ huynh muốn con em mình rửa tội vào lúc **2 giờ chiều Chúa Nhật, 14 tháng 12**, xin vui lòng ghi danh và tham dự lớp Hướng Dẫn Bí Tích Rửa Tội vào lúc **7 giờ tối ngày thứ Ba, 25 tháng 11**

XIN TIỀN LẦN HAI

Tuần tới, giáo xứ sẽ tiếp tục kêu gọi đóng góp lần hai để hỗ trợ các dịch vụ trong quân đội. Xin chân thành cảm ơn quý vị đã rộng lượng ủng hộ và đồng hành cùng giáo xứ.

LÀM THỨC ĂN CHO NGƯỜI KÉM MAY MẮN

Trong mùa **lễ Tạ Ơn**, Giới trẻ giáo xứ sẽ tổ chức chương trình dành cho các em **thanh thiếu niên từ 12 đến 17 tuổi** làm thức ăn cho người vô gia cư ("**Food for the Less Fortunate**") trong hội trường giáo xứ vào lúc **2PM ngày Chúa Nhật, 23 tháng 11**. Các em nào muốn tham gia phải được cha mẹ chấp thuận và **ghi danh trước ngày 16 tháng 11**.

RAO HÔN PHỐI

Brian Hieu Le & Nga Thanh Mai

Lễ cưới sẽ được cử hành

Ngày 22 tháng 11 năm 2025

Tại Giáo Xứ La Vang, Santa Ana, CA

Nguyen Dinh Nguyen & Anh The Nhat Pham

Ngày 22 tháng 11 năm 2025

Tại Giáo Xứ La Vang, Santa Ana, CA

Nếu quý vị biết chắc và có bằng chứng là các đôi tân hôn trên có ngăn trở để tiến tới hôn phối, xin vui lòng liên lạc với Cha Tạ Anh Kiệt. Xin cảm ơn.



AN NGHỈ TRONG CHÚA



Gioan Dỵ Văn Nguyễn

Nguyện xin Thiên Chúa Tình Yêu, qua lời chuyển cầu của Đức Mẹ La Vang và Thánh Giuse, ủi an gia đình tang quyến và sớm đưa người thân yêu của chúng con về Quê Trời.

Ý CHỈ CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 11 CỦA ĐỨC THÁNH CHA

Cầu nguyện cho sự phòng chống tự tử.

Chúng ta hãy cầu nguyện cho những người bị cám dỗ tự tử tìm thấy nơi cộng đoàn của họ sự nâng đỡ, sự quan tâm và tình yêu mà họ cần đến, giúp họ mở lòng trước sự đẹp đẽ của cuộc sống

Đáp Ca
Chúa chăn nuôi tôi, tôi chẳng thiếu thốn chi

Lá Thư Cha Chánh Xứ

Chúa Nhật, ngày 2 tháng 11, 2025

Quý ông bà anh chị em trong Chúa Kitô,

Thời Giáo hội sơ khai, người Kitô hữu thường tưởng nhớ các vị tử đạo vào ngày giỗ của họ và cử hành Bí tích Thánh Thể tại mộ của họ. Khi các cuộc bách hại của người La Mã làm số lượng các vị tử đạo tăng lên trong thế kỷ thứ 4, Giáo hội bắt đầu gom các lễ tưởng niệm cá nhân này thành một ngày lễ chung. Vào khoảng năm 373, Thánh Ephrem người Syria đã quyết định tổ chức một ngày lễ tôn vinh tất cả các vị tử đạo, và sau đó, Đức Giáo hoàng Boniface IV chính thức thiết lập lễ kỷ niệm này vào ngày 13 tháng 5. Vào thế kỷ thứ 8, Đức Giáo hoàng Gregory III đã chuyển lễ kỷ niệm sang ngày 1 tháng 11 và mở rộng đại lễ này cho tất cả những Kitô hữu gương mẫu. Vào thế kỷ thứ 9, Giáo hoàng Gregory IV lại tiếp tục mở rộng Ngày Lễ Các Thánh cho Hội Thánh ở phương Tây. Thánh Lễ này cuối cùng đã trở thành Ngày Lễ Buộc để kỷ niệm chiến thắng Chúa trước sự chết dành cho các tín hữu cùng chia sẻ vinh quang với Ngài trên thiên đàng. Thánh Lễ này tôn vinh cả các vị thánh được Giáo hội chính thức công nhận, lẫn vô số tín hữu vô danh đã sống cuộc đời thánh thiện để đáp lại lời kêu gọi nên thánh cho toàn thể nhân loại.

Ngày Lễ Các Đẳng Linh Hồn được dành riêng vào ngày hôm sau để cầu nguyện cho các tín hữu đã qua đời, những người đang trải qua sự thanh tẩy trong luyện ngục trước khi lên thiên đàng. Ngay từ những thế kỷ đầu tiên, người Kitô hữu thường cầu nguyện cho người chết trên hành trình họ đến với cuộc sống vĩnh hằng. Trong thế kỷ thứ 6, các tu sĩ dòng Biển Đức đã dâng những lời cầu nguyện đặc biệt cho các thành viên đã qua đời trong cộng đồng của họ và dần dần chính thức hóa việc cầu nguyện cho tất cả những người đã khuất. Vào năm 998, Thánh Odilo thành Cluny, viện phụ của tu viện Cluniac ở Pháp, đã chỉ định ngày 2 tháng 11 là ngày cầu nguyện đặc biệt, canh thức và cử hành Thánh lễ cho các linh hồn người đã khuất. Việc cử hành này lan rộng nhanh chóng khắp châu Âu và cuối cùng được áp dụng trên toàn thể Giáo hội Công giáo.

Hai Đại Lễ Các Thánh và Các Đẳng Linh Hồn thể hiện niềm tin Công giáo vào sự hiệp thông của các thánh và nhấn mạnh sự hiệp nhất thiêng liêng của Giáo hội trên thiên đàng, dưới thế gian và trong luyện ngục. Hai Đại Lễ này mời gọi chúng ta tôn vinh các thánh như những tấm gương thánh thiện và cầu xin lời cầu bầu của các ngài. Hai Đại Lễ này nhắc nhở chúng ta cầu nguyện cho linh hồn những người đã khuất, đặc biệt là những người vẫn đang trên con đường kết hiệp trọn vẹn với Thiên Chúa. Hai Đại Lễ này cũng khích lệ chúng ta canh tân niềm hy vọng vào sự sống vĩnh cửu, tin tưởng vào lời hứa cứu độ của Chúa Kitô, và luôn hiệp nhất trong Giáo hội hoàn vũ, khi còn sống, khi đã chết, hay khi ở cõi Thiên Đàng.

Thân mến trong Chúa Kitô và Đức Mẹ La Vang!

Linh Mục Tạ Anh Kiệt.

XIN CẢM ƠN SỰ YÊU THƯƠNG CỦA QUÝ VỊ !

Tiền đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật:

Ngày 26/10/2025: **\$17,149**

Tổng số phong bì: **255**

Đóng góp qua mạng: **\$208**

Gian hàng ẩm thực: **\$4,785**

XIN CẢM ƠN SỰ YÊU THƯƠNG CỦA QUÝ VỊ !

Xin hãy giúp Giáo Xứ qua việc dùng Phong Bì hoặc dùng Mạng Internet để đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật hàng tuần. Đây là phương cách chúng ta **“gói ghém những món quà”** dâng lên Thiên Chúa

và cảm tạ Ngài trong các Thánh Lễ.

Đóng góp qua Mạng Internet, xin vào trang nhà:

www.ourladyoflavang.org

Responsorial Psalm
The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.

Pastor's Corner

Sunday, November 2, 2025

Dear brothers and sisters,

In the early Church, Christians commemorated the martyrs on the anniversaries of their deaths and often celebrated the Eucharist at their tombs. As Roman persecutions intensified in the 4th century and the number of martyrs increased, the Church began to group these individual commemorations into a collective feast. By around 373 AD, St. Ephrem the Syrian decided to have a feast honoring all martyrs, and later, Pope Boniface IV formally established this celebration on May 13th. In the 8th century, Pope Gregory III moved the celebration to November 1st and expanded the scope of the feast to all who had led exemplary Christian lives. In the 9th century, Pope Gregory IV extended the observance of All Saints' Day to the entire Western Church. This feast eventually became a Holy Day of Obligation to celebrate the victory of God's grace in the lives of the faithful who now share in the glory of heaven. It honors both canonized saints, formally recognized by the Church, and the countless unnamed faithful who lived holy lives in response to the universal call to holiness.

All Souls' Day is dedicated on the next day to pray for the faithful departed who are undergoing purification in purgatory before entering heaven. From the very first centuries, the early Christians prayed for the dead to aid them on their journey to eternal life. By the 6th century, Benedictine monks offered special prayers for deceased members of their communities and gradually formalized the practice of praying for all the departed. In 998 AD, St. Odilo of Cluny, abbot of the influential Cluniac monastery in France, designated November 2nd as a day of special prayers, vigils, and Masses for the souls of the dead. This observance spread rapidly throughout Europe and was eventually adopted across the entire Catholic Church.

Together, All Saints' Day and All Souls' Day express the Catholic belief in the communion of saints and highlight the spiritual unity of the Church in heaven, on earth, and in purgatory. These days invite us to honor the saints as models of holiness and ask for their holy intercession. They remind us to pray for the souls of the departed, especially those still on the path to full union with God. They also encourage us to renew our hope in eternal life, trust in Christ's promise of salvation, and remain united in the universal Church across life, death, and eternity.

Sincerely yours in Jesus Christ and Our Lady of La Vang!

Reverend Kiet Anh Ta.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Sunday 10/26/2025 Collection: **\$17,149**
Number of Envelopes: **255**
EFT: **\$208**
Food Sales: **\$4,785**

*Please use envelopes or online giving as
an act of thanksgiving to the Lord.*

*For online giving, please visit
www.ourladyoflavang.org*

Salmo Responsorial
El Señor es mi pastor, nada me faltará.

Notas del Pastor

Domingo Noviembre 2, 2025

Queridos hermanos y hermanas,

En la Iglesia primitiva, los cristianos conmemoraban a los mártires en los aniversarios de su muerte y solían celebrar la Eucaristía en sus tumbas. A medida que las persecuciones romanas se intensificaron en el siglo IV y el número de mártires aumentó, la Iglesia comenzó a agrupar estas conmemoraciones individuales en una fiesta colectiva. Alrededor del año 373 d. C., San Efrén el Sirio decidió celebrar una fiesta en honor a todos los mártires, y posteriormente, el Papa Bonifacio IV estableció formalmente esta celebración el 13 de mayo. En el siglo VIII, el Papa Gregorio III trasladó la celebración al 1 de noviembre y amplió el alcance de la fiesta a todos aquellos que habían llevado una vida cristiana ejemplar. En el siglo IX, el Papa Gregorio IV extendió la observancia del Día de Todos los Santos a toda la Iglesia occidental. Esta fiesta con el tiempo se convirtió en un Día de Precepto para celebrar la victoria de la gracia de Dios en la vida de los fieles que ahora comparten la gloria del cielo. Honra tanto a los santos canonizados, reconocidos formalmente por la Iglesia, como a los innumerables fieles anónimos que vivieron vidas santas en respuesta al llamado universal a la santidad.

El Día de los Fieles Difuntos se dedica al día siguiente a orar por los fieles difuntos que se purifican en el purgatorio antes de entrar al cielo. Desde los primeros siglos, los primeros cristianos oraban por los difuntos para ayudarlos en su camino hacia la vida eterna. Para el siglo VI, los monjes benedictinos ofrecían oraciones especiales por los miembros fallecidos de sus comunidades y gradualmente formalizaron la práctica de orar por todos los difuntos. En el año 998 d. C., San Odilón de Cluny, abad del influyente monasterio cluniacense de Francia, designó el 2 de noviembre como día de oraciones especiales, vigiliias y misas por las almas de los difuntos. Esta celebración se extendió rápidamente por toda Europa y finalmente fue adoptada por toda la Iglesia católica.

Juntos, el Día de Todos los Santos y el Día de los Fieles Difuntos expresan la creencia católica en la comunión de los santos y resaltan la unidad espiritual de la Iglesia en el cielo, en la tierra y en el purgatorio. Estos días nos invitan a honrar a los santos como modelos de santidad y a pedir su santa intercesión. Nos recuerdan que debemos orar por las almas de los difuntos, especialmente por aquellos que aún se encuentran en el camino hacia la plena unión con Dios. También nos animan a renovar nuestra esperanza en la vida eterna, a confiar en la promesa de salvación de Cristo y a permanecer unidos en la Iglesia universal a través de la vida, la muerte y la eternidad.

¡Sinceramente suyo en Jesucristo y Nuestra Señora de La Vang!

Reverendo Kiet Anh Ta.

GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!

Colecta Dominical del
10/26/2025: **\$17,149**
Total Sobres Recibidos: **255**
EFT: **\$208**
Venta de comida: **\$4,785**

Por favor use sus sobres dominicales como acción de gracias al Señor.

*Para donaciones por internet
visite nuestro website
www.ourladyoflavang.org*

NOTICIAS

CAMINANDO CON LAS MAMAS

La Campaña de Caminando con las Mamás se acabo la semana pasada, si todavia tienen los biberones por favor traiganlos con sus donaciones a la Iglesia o entreguenlos en la oficina. Tendremos que enviar lo se que colecto a la Diocesis. Muchas gracias por su apoyo.

NOCHE DE LOS NIÑOS

La noche de los niños el viernes pasado fue muy exitoso. Muchas gracias por sus oraciones y su apoyo para este hermoso evento.

DIA DE TODOS LOS DIFUNTOS



Los invitamos a visitar la Sala de los Fieles Difuntos para ofrecer una oración por las almas de nuestros feligreses. También recordaremos a nuestros seres queridos todo el mes de noviembre, por favor, consideren llenar un sobre de intención de misa para solicitar oraciones por el descanso eterno de sus almas.

EVENTO PARA EL DIA DE ACCION DE GRACIAS



Este Día de Acción de Gracias, nuestro Ministerio de Jóvenes y Adultos Jóvenes organizará un programa especial de alcance comunitario para jóvenes de 12 a 17 años, donde prepararán comida para los más necesitados. El evento se llevará a cabo en el salón nuevo a las 2:00 PM del domingo 23 de noviembre. Todos los participantes deben contar con el consentimiento de sus padres y estar inscritos antes del 16 de noviembre.

AMONESTACIONES



Saray Angulo
Y
Justino Cabrera

*Contraerán el Sacramento del Matrimonio el **Viernes 7 de Noviembre del 2025 a las 12 PM***
Si usted esta Seguro y tiene evidencia de que los Novios mencionados anteriormente tiene obstaculos para casarse, comuni-



PASTORAL SERVICES APPEAL

Our *faith*. Our *future*.

tries in our Diocese and will also help us purchase a new projector.

Please consider making a significant contribution to the **Pastoral Services Appeal (PSA)**. Your generous support is vital to sustaining important ministries. Your gift will also help us purchase a




 PASTORAL SERVICES APPEAL



"Praise the Lord, who heals the brokenhearted."

— Psalm 147

LA VANG TOUR, INC

(Sau chi phí, số dư sẽ được ủng hộ Bảo Trợ Ôn Gọi, Học Sinh Nghèo và các Hội Đồng)

Tour: Hành Hương Cửa Thánh Saint Juan Capistrano & St Michael Abbey, Nhà thờ Đức Mẹ Guadalupe, Mexico City

Ngày 8 tháng 11 năm 2025 | sáng đi chiều về | \$50 có cha Linh Hưởng

Tour: Hành Hương Đại Lễ Kỷ Niệm 150 thành lập Dòng Ngôi Lời:

Ngày 11 tháng 10 | \$50/ng đi 1:00PM - 8:00PM

Đi máy bay: Giá \$900/người, đưa và đón Phi Trường.

Bus: \$650/người ngủ lều tại Đại Hội, ăn uống tự túc.

Tour: Hành hương Năm Thánh: Ngày 1 đến 13/1/2026 | Đi 5 nước Italy, Roma, Tây Ban Nha, Bồ Đào Nha, Pháp. Ở Hotel, Có Hướng dẫn viên Cha Linh Hưởng và Thánh lễ hàng ngày. Đoàn qua 4 cửa Thánh và gặp Đức Giáo Hoàng, Cần Passport, deposit \$1000/ phòng 2 người.

XIN VUI LÒNG GỌI ĐẶT CHỖ SỚM

Tour: Hành Hương Xuyên Việt: Cuối tháng 2 năm 2026
Hành hương tất cả Thánh Địa: Đức Mẹ Măng Đen, Đức Mẹ La Vang, Đức Mẹ Tà Pao, Đức Mẹ Núi Cúi, Đức Mẹ Fatima Bình Triệu, Nhà Thờ Salong, Cha Trương Bửu Diệp, etc...

Xin Vui Lòng Đặt Chỗ Sớm

Tour: Cầu Thang Thánh Giuse New Mexico: Ngày 2-5 tháng 7 năm 2026 Đức Mẹ Guadalupe khóc, Thạch động nhũ Lorreto Church, Chimayo Church (Phép lạ màu nhiệm được Chúa chữa lành tại Đức Mẹ Hồ Cát), Thánh Đường Francisco Assisi, Nhà Thờ Cha Tạo (có Thánh Lễ thứ bảy)

Nghỉ 3 đêm tại Hotel SANG TRỌNG, LỊCH SỰ, COMFORT SUITE, FAIRFIELD INN & SUITES MARRIOTT

Ngày 2-5 tháng 7 Tour 4 ngày 3 đêm

Đón tại: 9901 Margo Lane, Westminster CA 92683

XIN VUI LÒNG ĐẶT CHỖ SỚM

Mọi chi tiết xin liên lạc:

Kim Loan (714) 422-5269 | Hải Vũ (714) 422-5278

Tiffany (714) 234 1745

* La Vang Tour INC trân trọng kính mời



PHARMACY

Harbor Healthy Living Pharmacy, Inc.

646 S. Harbor Blvd.

Santa Ana, CA 92704

714-531-8080 Phone

714-531-9090 Fax

Harbor Pharmacy

16040 Harbor Blvd., Ste. K

Fountain Valley, CA 92708

714-531-9988 Phone

714-531-9987 Fax

Harbor Pharmacy 3

10900 Westminster Ave., Ste. 3

Garden Grove, CA 92843

714-537-0333 Phone

714-537-0033 Fax

Harbor Pharmacy 4

5015 W. Edinger Ave., Ste. B

Santa Ana, CA 92704

657-247-0851 Phone

657-247-0481 Fax

*Please contact the Parish Office for your
Advertisement @ (714) 775-6200*

Nhu Cầu GÂY QUỸ Của Giáo Xứ ĐMLV Năm 2025

A. Quỹ Bảo Trì Linh Đài Đức Mẹ La Vang:

Khi đóng góp, quý vị ân nhân được ưu tiên khắc họ và tên của mình hoặc của người thân đang còn sống hay qua đời Trên Linh Đài Đức Mẹ La Vang.

Ân Nhân Danh Dự - 50 ngàn trở lên

Ân Nhân Bạc Nhất – 25 ngàn trở lên

Ân Nhân Bạc Nhì – 10 ngàn trở lên

Ân Nhân Bạc Ba – 3 ngàn trở lên

Khi Quý Vị ân nhân mới đóng góp từ 10 ngàn trở lên, Giáo Xứ sẽ kính tặng một tượng Đức Mẹ La Vang lớn.

B. Quỹ Mục Vụ Giáo Phận 2025 (Pastoral Services Appeal-PSA):

Chỉ Tiêu Giáo Phận: \$71,000

Chỉ Tiêu Giáo Xứ: \$147,000

PSA Rebate: \$75,000

Quý Cha mời gọi đóng góp \$500 / 1 năm cho mỗi gia đình. Tổng số tiền dư ra sẽ được dùng vào thiết kế hệ thống màn hình lớn trong nhà thờ trong năm 2025.

C. Quỹ Sinh Hoat Hàng Năm Giáo Xứ: \$17,000/Tuần

Quý Cha mời gọi đóng góp Tiền Giỏ Chúa Nhật thêm \$4 mỗi tuần cho mỗi Gia Đình.

Quý vị nào muốn thỉnh tượng Đức Mẹ La Vang về nhà:

1- Tượng lớn cao 70cm (27”50): \$200

2- Tượng trung cao 45cm (17”72): \$80

3- Tượng nhỏ cao 35cm (13”78): \$50

Quý Cha Xin chân thành cảm ơn.

Nguyện xin Thiên Chúa, qua lời cầu bầu của Đức Mẹ La Vang luôn ban ơn lành đến cho toàn thể quý vị và gia quyến.

Lời Chúa Giêsu Kitô trong sách Phúc Âm

“Hãy bán tài sản của mình đi mà bố thí.

Hãy sắm lấy những túi tiền không hề cũ rách,

một kho tàng không thể hao hụt ở trên trời,

nơi kẻ trộm không bén mảng, mối mọt không đục phá.

Vì kho tàng của anh em ở đâu, thì lòng anh em ở đó.”

(Luca 12, 33-34)

Ghi chú: Quý Ân Nhân đã đóng góp \$3,000 trở lên chưa được khắc tên vào Linh Đài Đức Mẹ La Vang xin vui lòng liên lạc với Giáo Xứ để được khắc tên.